

D-Trier: Vehicles for refuse

OJ S 48/2013 08/03/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Abfallwirtschaft im Raum Trier

Postal address: Löwenbrückener Straße 13-14

Town: Trier

Postal code: 54290

Country: Germany

For the attention of: Bernard Schlösser

E-mail: b.schloesser@art-trier.de

Telephone: +49 6519491200

Fax: +49 6519491239

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.art-trier.de

Additional information can be obtained from:

Official name: Zweckverband Abfallwirtschaft im Raum Trier

Postal address: Löwenbrückener Straße 13-14

Town: Trier

Postal code: 54290

Country: Germany

For the attention of: Herrn Klaus Lafos

E-mail: k.lafos@art-trier.de

Telephone: +49 6519491220

Fax: +49 6519491239

Internet address: www.art-trier.de

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Zweckverband Abfallwirtschaft im Raum Trier

Postal address: Löwenbrückener Straße 13-14

Town: Trier

Postal code: 54290

Country: Germany

For the attention of: Frau Dunja Drosse

E-mail: d.drosse@art-trier.de

Telephone: +49 6519491212

Fax: +49 6519491239

Internet address: www.art-trier.de

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Zweckverband Abfallwirtschaft im Raum Trier

Postal address: Löwenbrückener Straße 13-14

Town: Trier

Postal code: 54290

Country: Germany
For the attention of: Frau Dunja Drosse
E-mail: d.drosse@art-trier.de
Telephone: +49 6519491212
Fax: +49 6519491239
Internet address: www.art-trier.de

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Beschaffung von Abfallsammelfahrzeugen nach DIN EN 1501-1

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Löwenbrückener Straße 13-14, D-54290 Trier.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lieferung von Lkw-Fahrgestellen und Abfallsammelaufbauten als Teile von Abfallsammelfahrzeugen nach DIN EN 1501-1 (Hecklader) sowie Inzahlungnahme von gebrauchten Abfallsammelfahrzeugen.

II.1.6. CPV code(s)

34144510 Vehicles for refuse

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1.

Total quantity or scope

Lieferung von 2 Stück Lkw-Fahrgestellen und 2 Stück Abfallsammelaufbauten, die als Abfallsammelfahrzeug (ASF) nach DIN EN 1501-1 zu komplettieren sind sowie Inzahlungnahme von 2 Stück gebrauchten Abfallsammelfahrzeugen

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Beschaffung von Abfallsammelfahrzeugen

1) Short description

Lieferung von Lkw-Fahrgestellen als Systemteile von Abfallsammelfahrzeugen nach DIN EN 1501-1 (Hecklader) sowie Inzahlungnahme von gebrauchten Abfallsammelfahrzeugen.

2) CPV code(s)

34144510 Vehicles for refuse

3) Quantity or scope

Lieferung von einem Stück Vierachs-Fahrgestell (drei Achsen müssen Lenkachsen sein) mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 32.000 kg, Lieferung von einem Stück Dreiachs-Fahrgestell mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 26.000 kg sowie Inzahlungnahme von 2 Stück gebrauchten Abfallsammelfahrzeugen.

4) Indication about different time frame or duration**5) Additional information about lots**

Zuschlagskriterien: Wirtschaftlich günstigstes Angebot in Bezug auf

1. Nutzlast (26,19 %)
2. Wendigkeit (23,81 %)
3. Angebotspreis (21,43 %)
4. Instandhaltung (9,52 %)
4. Kraftstoff-Verbrauch (9,52 %)
4. Lärmemission (9,52 %)

Lot No: 2

Lot title: Beschaffung von Abfallsammelfahrzeugen

1) Short description

Lieferung von Abfallsammelaufbauten als Systemteile von Abfallsammelfahrzeugen nach DIN EN 1501-1 (Hecklader).

2) CPV code(s)

34144510 Vehicles for refuse

3) Quantity or scope

Lieferung von 1 Stück Abfallsammelaufbau für Hausabfall, der auf ein Vierachs-Fahrgestell aufgebaut wird und an den eine GTK-Schüttung angebaut wird und Lieferung von 1 Stück Abfallsammelaufbau für Sperrabfall, der auf ein Dreiachs-Fahrgestell aufgebaut wird.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Zuschlagskriterien: Wirtschaftlich günstigstes Angebot in Bezug auf

1. Nutzlast (35,00 %)
2. Leistungsdaten (20,00 %)
3. Angebotspreis (15,00 %)
3. Instandhaltung (15,00 %)
3. Verarbeitung und Qualität (15,00 %)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

5 % der jeweiligen Auftragssumme als selbstschuldnerische Bankbürgschaft, die mit der Annahme des Auftrags zu übergeben ist. Bei der Bewerbung ist lediglich eine Bescheinigung einer Bank beizufügen, dass im Falle einer Beauftragung eine Bürgschaft gegeben wird.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Erklärung über die Unternehmensstruktur des Bieters (mit etwaigen Muttergesellschaften, Niederlassungen, Filialen usw.)

2. Aktueller Auszug aus dem Handelsregister
3. Aktueller Auszug auf dem Gewerbezentralregister
4. Aktuelles Führungszeugnis der vertretungsberechtigten Person(en) des Bieters
5. Nachweise, dass Steuern und Abgaben ordnungsgemäß abgeführt wurden
6. Referenzliste über Lieferaufträge der letzten 3 Geschäftsjahre

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Erklärung über den Gesamtumsatz des Bieters und seinen Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistung in den letzten 3 Geschäftsjahren

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Die Bewerber haben für alle Systemteil-Kombinationen (Fahrgestell/Abfallsammelaufbau), die aus ihrer Sicht geeignet sind, Datenblätter und Achslast-Berechnungen zu erstellen, deren Form und Inhalt dem auf der Seite 54 der DIN EN 1501-1:2012-01 abgebildeten Datenblatt (Abmessungen und Gewichte) und der auf der Seite 55 der DIN EN 1501-1:2012-01 abgebildeten Achslast-Berechnung entsprechen muss. Hierbei hat der Aufbau-Hersteller die Pflicht, die Schüttung - soweit angebaut - in seine Berechnung einzubeziehen.
2. Die Bewerber haben nachzuweisen, dass sie die Systemteile (Fahrgestelle und

Abfallsammelaufbauten) in der geforderten Form bereits gebaut haben; die Stückzahlen bezogen auf die verschiedenen Systemteil-Kombinationen sind für die Kalenderjahre 2010, 2011 und 2012 zu benennen.

3. Die Bewerber ermöglichen dem Auftraggeber die Verifizierung und Prüfung der Systemteile innerhalb von 7 Kalendertagen nach Ende der Bewerbungsfrist.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number 5: and Maximum number 7

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Um die Wirtschaftlichkeit von Abfallsammelfahrzeugen beurteilen zu können, sind Datenblätter entsprechend dem Anhang C der DIN EN 1501-1:2012-01 vorzulegen. Dies macht erforderlich, dass die Bewerber das von ihnen angebotene Produkt mit aus ihrer Sicht geeigneten Systemteilen (Fahrgestell und Abfallsammelaufbauten) kombinieren.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. entsprechend Anhang B. Weighting 100

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 20,00 EUR

Terms and method of payment: Verrechnungsscheck oder per Banküberweisung. Das Entgelt für die Ausschreibungsunterlagen ist erst dann zu zahlen, wenn die ermittelten Firmen zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert werden.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

15.4.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

16.5.2013

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

In der Bewerbung ist eindeutig darzustellen, für welche(s) Los(e) sich beworben wird.
Zudem muss in der Bewerbung der ausdrückliche Adressat genannt sein; es wird nur ein Adressat je Bieter akzeptiert.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau
Postal address: Stiftsstraße 9
Town: Mainz
Postal code: 55116
Country: Germany
E-mail: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de
Telephone: +49 6131162234
Fax: +49 6131162113
Internet address: www.mwvlw.rlp.de

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

4.3.2013